گالری جهان

گاردین

هشدار پزشکان به وزارت بهداشت

THRONES A LIFELINE
How fantasy drama turned Jister into Westeros
BOSSES OF THE BOSSES
Today's big names - by their first employers
PASS THE PARSLEY
...and the paneer with Yotam Ottolenghi & Ruby Tandoh
theguardian
Top doctor's warning on NHS overload
Minister's threat to watchdog over expenses investigation

● مسایل پزشکی و درمانی سوژه مهم روزنامه‌های انگلیسی است. این بار فشار کاری زیاد و تبعات ناشی از آن، تیتر یک روزنامه گاردین شده است. تیتر یک گاردین خبر می‌دهد فشار کاری زیاد برای پزشکان باعث بی‌توجهی به بیماران بستری در بیمارستان‌ها شده و شرایط آنها را به خطر انداخته است. گزارش گاردین در صفحه یک این روزنامه با هشدار یکی از پزشکان انگلیسی آغاز شده است. این پزشک گفته در اثر کار زیاد پزشکان و بی‌توجهی آنها، علایم حیاتی بسیاری از بیماران بستری در بیمارستان‌ها به خطر افتاده است. گزارش گاردین بسیار مفصل و بخش بزرگی از صفحه یک این روزنامه را به خود اختصاص داده است. روزنامه گاردین در عکس یک خود به آقای سر بروس فورسایت توجه کرده است. پیرمرد ۸۶ساله بریتانیایی از سال ۲۰۰۴ برنامه‌ای به نام «استریکلی کام دنسینگ» را اجرا می‌کرده است. حالا بعد از ۱۰سال آقای فورسایت تصمیم گرفته از اجرای این برنامه کنار برود. گاردین بالای عکس او نوشته: «یعنی دیگر نمی‌تواند خوب باشد؟». در شرح عکس گاردین درباره جایگزین او چیزی نوشته نشده است. در ستون کناری صفحه یک گاردین چند تیتر درباره مسایل داخلی بریتانیا به چشم می‌خورد. از جمله این تیترها یکی درباره صاحبخانه‌ها و مستاجرهاست. آخر هفته و آشپزی، نام ضمیمه آخر هفته گاردین درباره آشپزی است. خبر انتشار این ضمیمه بالاتر از لوگوی گاردین به چشم می‌خورد. گوجه‌فرنگی و پنیر سوژه غذاهای این هفته این ضمیمه است.

نکته: با اینکه داستان اوکراین همچنان پابرجاست و انتخابات افغانستان برگزار می‌شود، اما هیچ خبری درباره افغانستان و اوکراین در صفحه یک گاردین منتشر نشده است.

اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز

وجدان من هنوز آرام نیست

WEEKEND
International New York Times
'My conscience was not quiet'
Washington keeps eye on interests as Afghans vote
Impasse in Mideast forces Kerry to reassess

● روزنامه اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز با اینکه برای آخر هفته منتشر شده، اما در نیم‌تای نخست خود با خبر برگزاری انتخابات افغانستان آغاز شده است. تیتر مطلب می‌گوید آمریکا با چشمان باز انتخابات افغانستان را رصد می‌کند. گزارش اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز تحلیلی است و به توقعات آمریکا از این اتفاق می‌پردازد. در زیر تیتر آمده ثبات سیاسی و آرامش افغانستان از جمله انتظارات آمریکاست.

در این گزارش آمده هزارو۸۰۰ آمریکایی جانشان را بر سر افغانستان از دست داده‌اند و میلیاردها دلار خرج شده تا این کشور به ثبات برسد و از وضعیت سابق خود خلاص شود. حالا که انتخابات برگزار می‌شود تنها تایید صحت آن مدنظر آمریکا نیست و به ثبات رسیدن این کشور بیشتر مورد توجه است. روزنامه اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز در عکس یک خود به سوژه رواندا و نسل‌کشی بی‌سابقه در این کشور پرداخته است. ۲۰سال از واقعه نسل‌کشی و مرگ میلیون‌ها نفر در رواندا می‌گذرد. عکاس خبرنگار روزنامه اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز راهی رواندا شده تا زندگی امروز مردم این کشور را ثبت کند. این‌طور که در گزارش آمده مردم نسبت به هم احساس بهتری پیدا کرده‌اند. مثلا یکی از عکس‌ها دختری را نشان می‌دهد که دست انداخته گردن مردی که برادر و پدرش را کشته است. با همه این حرف‌ها هنوز هستند کسانی که می‌گویند وجدانشان آرام نیست و... مطلب دیگری هم در صفحه یک اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز به چشم می‌خورد درباره وضعیت بغرنج خاورمیانه و تاکتیک‌های آمریکا برای این اوضاع.

نکته: مهم‌ترین خبرهای روز جهان در صفحه یک اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز مورد توجه قرار گرفته است.

عکس روز

حوادث نه‌چندان غیرمنتظره

سحر طلوعی: آسیا و قصه تکراری فروریختن ساختمان‌ها. ساختمانی با قدمت ۲۰سال در شهر فنگوا در شرق چین فروریخته و شش‌نفر زخمی شده‌اند و یک‌نفر کشته شده است. علت فروریختن ساختمان معلوم نشده، اما مقامات چینی تیمی را برای بررسی حادثه بسیج کرده‌اند. می‌گویند دولت محلی فنگوا این ساختمان را به‌عنوان یکی از ساختمان‌های پرخطر منطقه نشانه‌گذاری کرده بود، اما ساکنانش هشدار را جدی نگرفته‌بودند. سال گذشته که فنگوا توفان فیتوا را پشت‌سر گذاشت، این ساختمان نشانه‌های فروپاشی را بروز داد، اما تا امسال ساکنانش آن را ترک نکرده بودند. نیروهای امداد محلی تلاش می‌کنند مجروحان را به بیمارستان منتقل کنند.

عکس: شینهوا-شانگهای دیلی

گالری جهان

وال‌استریت ژورنال آسیا

اهمیت شرکت در انتخابات برای جوانان افغان

The Finest Croissant In Paris
THE WALL STREET JOURNAL.
Afghan Youths Vital to Vote
Many Will Opt To Safeguard Their Freedoms
Novartis Shakes Up Top Ranks in Japan
With Yuan Scarce, IOUs Come to the Fore

● انتخابات افغانستان آنقدر اهمیت دارد که روزنامه اقتصادی وال‌استریت ژورنال تیتر و عکس یک خود را به آن اختصاص دهد. تیتر یک وال‌استریت ژورنال آسیا خبر مهمی منتشر می‌کند. تیتر از اهمیت زیاد انتخابات و شرکت در آن برای جوانان افغان می‌گوید. وال‌استریت ژورنال آسیا از واژه حیاتی برای توضیح اهمیت انتخابات استفاده کرده است. گزارش مربوط به این سوژه با جمله قابل‌توجهی آغاز می‌شود. گزارش می‌گوید جوانان افغان نسلی هستند که بعد از حضور آمریکایی‌ها در افغانستان به دنیا آمده‌اند. آنها بیش از نسل پیش از خود به آزادی اهمیت می‌دهند و به همین دلیل شرکت در انتخابات را مهم می‌پندارند و آن را ضامن حفظ آزادی‌های خود می‌دانند. وال‌استریت ژورنال آسیا علاوه بر اینکه گزارش مفصلی درباره این موضوع در صفحه یک خود منتشر کرده، در عکس یک هم به این موضوع پرداخته است. عکس، صندوق‌های رای را نشان می‌دهد که با الاغ به سمت استان بلخ حمل می‌شود. تیتر دوم روزنامه وال‌استریت ژورنال آسیا درباره گسترش روابط یکی از کمپانی‌های تولید داروی سوییس با ژاپن است. گزارشی از جزییات این قرارداد در صفحه یک وال‌استریت ژورنال آسیا منتشر شده است. در نیم‌تای دوم صفحه یک این روزنامه گزارشی درباره «یوان» نایاب در چین نوشته شده است. یوان- واحد پول چین- به نظر می‌رسد این روزها در بازار این کشور کمیاب شده است. گزارش مدعی است کمپانی‌ها ترجیح می‌دهند به‌جای پول نقد، با سفته و چک کار کنند.

نکته: مورد خاصی در صفحه یک وال‌استریت ژورنال آسیا به چشم نمی‌خورد.

فیگارو

هشدار نمایندگان سوسیالیست به نخست‌وزیر

LE FIGARO
EDUCATION
EXPOSITION
Manuel Valls s'installe, les socialistes grondent
Pourquoi la Bourse est au plus haut
Rwanda : vingt ans après, retour sur le débat d'un génocide
Mal parti

● روزنامه فیگارو در نیم‌تای نخست صفحه یک خود ترجیح داده کابینه جدید دولت فرانسه را مورد بررسی قرار دهد. تیتر یک فیگارو به هشدار نمایندگان مجلس برای نخست‌وزیر و کابینه جدید اختصاص دارد؛ نمایندگان سوسیالیست مجلس به نخست‌وزیر مانوئل والس غریدند! در توضیح تیتر آمده حدود ۶۵ نماینده چپگرای پارلمان فرانسه به نخست‌وزیر جدید هشدار داده‌اند رای اعتماد به کابینه و دولت به منزله اعتماد صددرصد نیست و اگر توقعات برآورده نشود، آنها رایشان را پس می‌گیرند. در ادامه می‌خوانیم مانوئل والس نخست‌وزیر فرانسه در سخنرانی‌اش در پارلمان، تنها از کارایی و سرعت و نرمش گفته و حرف دیگری نزده است. در عکس یک فیگارو کابینه فرانسه را مشاهده می‌کنیم. سگولن رایال، نامزد پست ریاست‌جمهوری و رقیب سارکوزی در کابینه جدید به کار گرفته شده است. او شریک سابق زندگی فرانسوا اولاند رییس‌جمهور فرانسه و مادر فرزندان او است. روزنامه فیگارو در سرمقاله خود نیز به این موضوع اشاره کرده است. تیتر سرمقاله می‌گوید: حزب شیطانی و منظورش حزب سوسیالیست فرانسه است، حزبی که همان روز اول برای نخست‌وزیر خط‌ونشان کشیده است. نخست‌وزیری که اتفاقا برآمده از حزب سوسیال فرانسه است منتها به قول نویسنده سرمقاله فیگارو، باید تنها مقابل همه مخالفانش بایستد. در مرکز صفحه یک روزنامه فیگارو عکسی کوچک از رواندا به چشم می‌خورد. گزارش همان است که در صفحه یک اینترنشنال‌نیویورک‌تایمز منتشر شده است. تیتر می‌گوید رواندا ۲۰ سال بعد و بازگشت به آغاز یک نسل‌کشی.

نکته: در ستون خبرهای کوتاه روزنامه فیگارو خبر انتخابات افغانستان منتشر شده است.

من را در خانه‌ام به خاک بسپارید

چینی‌ها علاوه بر اینکه برای شهروندان چینی داخل خاک کشورشان قبرستان ساخته‌اند، گورستانی را هم برای شهروندان خارج از مرزهای‌شان تدارک دیده‌اند؛ شهروندانی که به‌هردلیلی مثل تبعید، چین را ترک کرده‌اند و در خاک کشور بیگانه درگذشته‌اند، اما دوست دارند در کشور مادریشان به خاک سپرده شوند. عکس یک چاینادیلی این قبرستان را به تصویر کشیده است. ماموران گورستان موظف هستند قبرها را تزیین کنند و بیارایند.

عکس: چاینادیلی

دارث وادر رییس‌جمهور می‌شود

چیزی تا ۲۵ ماه می نمانده است. در این روز قرار است اوکراینی‌ها رییس‌جمهور خود را انتخاب کنند. یکی از آنها که دوست دارد وارد کاخ ریاست‌جمهوری اوکراین شود «دارث وادر» رهبر حزب اینترنت اوکراین است. البته «دارث وادر» نام یکی از کاراکترهای فیلم جنگ ستارگان جورج لوکاس است. نام رهبر حزب اینترنت اوکراین «دیمیترو گلوبوف» است. او با لباس دارث وادر در خیابان‌های کی‌یف در حال تبلیغ است.

عکس: مسکوتایمز-رویترز

جدول ۱۹۴۸

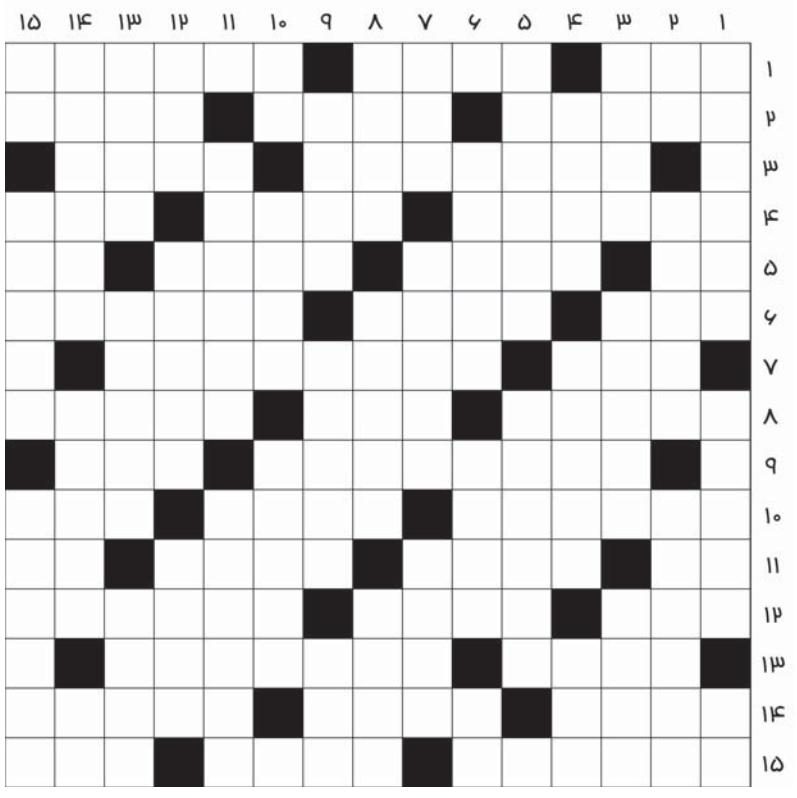
جدول عادی

افقی:

۱- اطراف کره زمین را فراگرفته است - پسر سهراب در شاهنامه - از ظروف آشپزخانه ۲ - ناگزیر - علم نحو می‌داند - صدای اسب ۳ - بزرگ‌ترین جزیره ایرانی دریای خزر - سنگی زینتی ۴ - کاتالوگ - نوعی دستگاه مخابراتی - جنبش و حرکت ۵ - عود - ایشان - ندادهنده غیبی - راه میانبر! ۶ - برجستگی رو به بیرون - پرستار کودک - به گیاهان بدون دانه گفته می‌شود ۷ - پول خرد هندوستان - پایتخت برزیل ۸ - ترکبند - درس خوانده - دهبان ۹ - سازنده فیلم‌های کارتونی - به هوش باش ۱۰ - خواب نیمروزی - اقدام به کار خطرناک - قبض رسید چاپی ۱۱ - یازده - منزل آذری - خوش باور - نت سوم ۱۲ - صدای بلند - نام خداوند در دین یهود - میوه گرمسیری ۱۳ - قسمتی از دستگاه تلفن - حرکتی در شطرنج ۱۴ - تغار چوبی - کهنه و پاره - محکمه باطنی ۱۵ - الماس درخشنده - چراغ پیه‌سوز قدیمی - هواپیمای جنگی.

عمودی:

۱ - شهر و جزیره‌ای در جنوب چین - از نام‌های قرآن - عضوی در صورت ۲ - تعجب زنانه - وسایل - خاطره‌ای که در ذهن می‌ماند ۳ - ابزار مکانیک - افسر ارشد در ارتش - تخمک ۴ - غریبه نیست - پایتخت ویتنام - شهری در جمهوری آذربایجان ۵ - قوی و رشید - به صورت بی‌ضابطه و نسنجیده ۶ - چاهک کف حوض - محکم‌کننده پیچ - عامل انتقال صفات ارثی ۷ - از گناهان کبیره - اثر فدریکو گارسیا لورکا - قدرت و نیرو ۸ - همبستگی - از ادوات ورزش بدن‌سازی - استارت قدیمی ۹ - دفعه، بار - فضای بین دو خط - گسترده ۱۰ - ازمبطلات روزه - معدنی - هادی الکتریسیته ۱۱ - نابود شده - جزوه دان ۱۲ - آدمی - نفع - زیاده‌گو ۱۳ - از مرکبات - فاقد خصلت‌های پسندیده - دانه خوراکی غنی از نشاسته ۱۴ - با محبت - همیشگی - حرف ندا ۱۵ - تکرار حرفی - پایتخت تبت - واحد پول اتریش.



جدول ویژه

افقی:

۱ - ضایعه دردناک در دهان - خرگوش عرب - متقاضی ۲ - جیوه - فضای سرپوشیده نسبتا بزرگ - از مباحث ریاضی ۳ - چوب مسطحی برای معاینه دهان و حلق - شناگر دریا ۴ - از رشته‌های پزشکی - هضم‌کننده - مادر ۵ - اصل هرچیز - اثر مشهور «امیل زولا» فرانسوی - منبع و سرچشمه - قومی ایرانی ۶ - آسمان - کادو - خیالباف ۷ - بیماری عفونی حاد و مسری - ربه‌النوع ۸ - پشیمانی - زندان مسعود سعدسلمان - اعمال انعکاسی ۹ - فاقد نظم، قانون و قاعده - از الفبای فارسی ۱۰ - شهری در ساحل غربی دریای خزر - تاکنون - زادگاه حضرت ابراهیم(ع) ۱۱ - بله فرانسوی - هر بخش از مسابقه بوکس - وسیله‌ای برای حمل مصالح ساختمانی - گیاه مرداب ۱۲ - از سرداران بهرام چوبین - سالک - گلی زیبا ۱۳ - وجود - گروهی از جانوران بی‌مهره ۱۴ - گدایی - بدخلق و عصبی - از نیروهای سه گانه ارتش ۱۵ - دوربین نجومی - از واجبات نماز - خاموش‌کننده شمع.

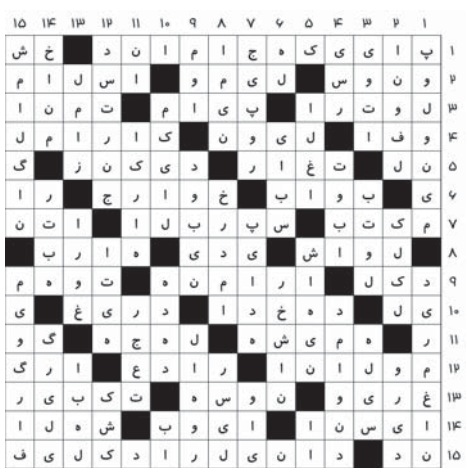
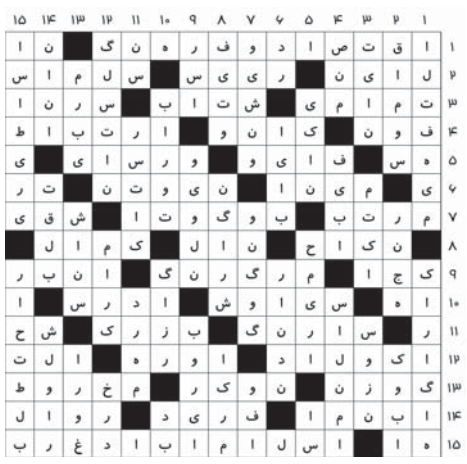
عمودی:

۱- گوش کردن - مبتکر - عید ویتنامی‌ها ۲ - قیمت بازاری - گلابی - شهری در گیلان ۳ - بدون کم و کاست - همانندی - شش‌ضلعی ۴ - از ماه‌های شمسی - گذراندن و صرف کردن - حرکت عضلانی سریع و غیرارادی ۵ - بیماری افزایش فشار مایع درون کره‌چشم - فاقد تازگی و جذابیت ۶ - از گل‌های آپارتمانی زیبا - تخم کتان - نقشه انگلیسی ۷ - چهارمین سوره قرآن - چهره نما - مکث ۸ - شهری در استان کردستان - دوره هزار ساله - واحد طول روسی ۹ - افسار - خالق رمان «الیور تویست» - گوسفند ماده ۱۰ - انبار کشتی - زننده - صندلی دندان‌پزشکی ۱۱ - شریک غم‌وغصه دیگری - آنچه موضوع گفت‌وگوی بسیاری از مردم است ۱۲ - نام قدیم رودخانه جیحون - سود برنده - طراح ۱۳ - جود و بخشش - عارفان - بلند و والا ۱۴ - برقراری جریان خیلی زیاد بین دونقطه از مدار الکتریکی - معاصر - جدید ۱۵ - گله مداوم - زیردست - واحد پول مالزی.

طراح جدول: بیژن گورانی

جدول شرق با دو شرح عادی و ویژه به چاپ می‌رسد. در صورت تمایل، می‌توانید ابتدا جدول عادی را با مداد حل کنید و سپس به حل شرح ویژه بپردازید.

حل ویژه ۱۹۴۷



حل عادی ۱۹۴۷